

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|
| Stellen Sie sicher, dass die Badewanneneinlage fest auf der Wannenoberfläche haftet, um ein Verrutschen während des Badens zu verhindern. | Make sure the bathtub liner adheres firmly to the tub surface to prevent slipping while bathing. | Assurez-vous que le revêtement de la baignoire adhère fermement à la surface de la baignoire pour éviter de glisser pendant le bain. | Assicurarsi che il rivestimento della vasca aderisca saldamente alla superficie della vasca per evitare scivolamenti durante il bagno. | Zorg ervoor dat de badkuipbekleding stevig aan het badoppervlak hecht om uitglijden tijdens het baden te voorkomen. | Asegúrese de que el revestimiento de la bañera se adhiera firmemente a la superficie de la bañera para evitar resbalones mientras se baña. | Ujistěte se, že vložka vany pevně přilne k povrchu vany, aby se zabránilo uklouznutí při koupání. | Pazite da obloga kade čvrsto prianja uz površinu kade kako biste sprječili klizanje tijekom kupanja. | Prepričajte se, da se obloga kadi dobro drži površine kadi, da preprečite zdrs med kopanjem. | Ügyeljen arra, hogy a kádbetét szilárda tapadjon a kád felületéhez, nehogy elcsússzon fürdés közben. |
| Treten Sie vorsichtig auf die Einlage und vermeiden Sie abrupte Bewegungen, um Stürze zu vermeiden. | Step carefully on the insole and avoid sudden movements to avoid falls. | Montez prudemment sur la semelle intérieure et évitez les mouvements brusques pour éviter de tomber. | Salire con attenzione sulla soletta ed evitare movimenti bruschi per evitare di cadere. | Stap voorzichtig op de binnenzool en vermijd plotseling bewegingen om vallen te voorkomen. | Pise la plantilla con cuidado y evite movimientos bruscos para evitar caídas. | Opatrně nastupujte na stélku a vyhněte se náhlým pohybům, abyste nespadli. | Pažljivo stupajte na uložak i izbjegavajte nagle pokrete kako biste izbjegli pad. | Na vložek stopite previdno in se izogibajte nenadnim gibom, da ne padete. | Óvatosan lépjén rá a talpbetetre, és kerülje a hirtelen mozdulatokat, nehogy leessen. |
| Entfernen Sie die Einlage gelegentlich und lassen Sie sie an der Luft trocknen, um Schimmelbildung zu verhindern. | Remove the insert occasionally and let it air dry to prevent mold growth. | Retirez la doublure de temps en temps et laissez-la sécher à l'air pour éviter la croissance de moisissures. | Rimuovere il rivestimento di tanto in tanto e lasciarlo asciugare all'aria per prevenire la formazione di muffe. | Verwijder de voering af en toe en laat deze aan de lucht drogen om schimmelgroeit te voorkomen. | Retire el revestimiento de vez en cuando y déjelo secar al aire para evitar el crecimiento de moho. | Občas vyjměte vložku a nechte ji uschnout na vzduchu, abyste zabránili růstu plísni. | Povremeno uklonite oblogo i ostavite je da se osuši na zraku kako biste sprječili rast pljesni. | Občasno odstranite podlogo in pustite, da se posuši na zraku, da preprečite nastanek plesni. | Időnként távolítsa el a bélést, és hagyja levegőn megszáradni, hogy megakadályozza a penésképződést. |
| Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Badewanneneinlage auf Abnutzung, Risse oder Beschädigungen und ersetzen Sie sie rechtzeitig, um die Sicherheit zu gewährleisten. | Regularly check the condition of the bathtub liner for wear, cracks or damage and replace it in a timely manner to ensure safety. | Vérifiez régulièrement l'état du revêtement de la baignoire pour déceler toute usure, fissure ou dommage et remplacez-le à temps pour garantir la sécurité. | Controllare regolarmente le condizioni del rivestimento della vasca per eventuali segni di usura, crepe o danni e sostituirlo in tempo per garantire la sicurezza. | Controleer regelmatig de staat van de badkuipbekleding op slijtage, scheuren of beschadigingen en vervang deze tijdig om de veiligheid te garanderen. | Compruebe periódicamente el estado del revestimiento de la bañera en busca de desgaste, grietas o daños y reemplácelo a tiempo para garantizar la seguridad. | Pravidelně kontrolujte stav vložky vany, zda není opotřebovaná, prasklá nebo poškozená a včas ji vyměňte, abyste zajistili bezpečnost. | Redovito provjeravajte stanje obloge kade za istrošenost, pukotine ili oštećenja i zamjenite je na vrijeme kako biste osigurali sigurnost. | Redno preverjajte stanje obloge kopalne kadi glede obrabe, razpok ali poškodbi in jo pravočasno zamenjajte, da zagotovite varnost. | Rendszeresen ellenőrizze a kádbetét állapotát kopás, repedés vagy sérülés szempontjából, és a biztonság érdekében időben cserélje ki. |
| Verwenden Sie die Einlage nicht mehr, wenn sie beschädigt ist oder nicht mehr richtig haftet. | Stop using the insert if it is damaged or no longer adheres properly. | Arrêtez d'utiliser l'insert si il est endommagé ou s'il n'adhère plus correctement. | Smettere di utilizzare l'inserto se è danneggiato o non aderisce più correttamente. | Stop met het gebruik van het inzetstuk als het beschadigd is of niet meer goed hecht. | Deje de usar el inserto si está dañado o ya no se adhiere correctamente. | Pokud je vložka poškozená nebo již správně nedrží, přestaňte ji používat. | Prestanite koristiti umetak ako je oštećen ili više ne prianja pravilno. | Nehajte uporabljati vložek, če je poškodovan ali se ne prilega več pravilno. | Hagyja abba a betét használatát, ha az sérült vagy már nem tapad megfelelően. |
| Verwenden Sie die Badewanneneinlage nur in Badewannen und nicht auf anderen Oberflächen, um eine ordnungsgemäßige Haftung und Funktion zu gewährleisten. | To ensure proper adhesion and function, use the bathtub liner only in bathtubs and not on other surfaces. | Pour garantir une bonne adhérence et un bon fonctionnement, utilisez le revêtement de baignoire uniquement dans les baignoires et non sur d'autres surfaces. | Per garantire una corretta adesione e funzionalità, utilizzare il rivestimento della vasca solo nelle vasche da bagno e non su altre superfici. | Om een goede hechting en werking te garanderen, dient u de badliner alleen in badkuipen te gebruiken en niet op andere oppervlakken. | Para garantizar una adherencia y un funcionamiento adecuados, utilice el revestimiento de bañera sólo en bañeras y no en otras superficies. | Pro zajištění správné přilnavosti a funkce používejte vanovou vložku pouze ve vaně a ne na jiné povrchy. | Kako biste osigurali pravilni prianjanje i funkciju, oblogu za kadu koristite samo u kadama, a ne na drugim površinama. | Za zagotovitev pravilnega oprijema in delovanja obloge za kad uporabljajte samo v kadi in ne na drugih površinah. | A megfelelő tapadás és működés érdekében a kádbetétet csak kádban használja, más felületeken ne. |
| Achten Sie darauf, dass die Einlage vollständig auf der Wannenoberfläche haftet und keine Luftblasen darunter entstehen. | Make sure that the insert adheres completely to the tub surface and that no air bubbles form underneath. | Assurez-vous que l'insert adhère complètement à la surface de la baignoire et qu'il n'y a pas de bulles d'air en dessous. | Assicurarsi che l'inserto aderisca completamente alla superficie della vasca e che non siano presenti bolle d'aria sotto. | Zorg ervoor dat het inzetstuk volledig aan het oppervlak van de kuip hecht en dat er geen luchtbellen onder zitten. | Asegúrese de que el inserto se adhiera completamente a la superficie de la bañera y que no queden burbujas de aire debajo. | Ujistěte se, že vložka zcela přilne k povrchu vany a že pod ní nejsou žádné vzduchové bublinky. | Pazite da umetak potpuno prianja na površinu kade i da ispod nema mjeđurića zraka. | Prepričajte se, da se vložek popoloma oprime površine kadi in da pod njim ni zračnih mehurčkov. | Ügyeljen arra, hogy a betét teljesen hozzátapadjon a kád felületéhez, és ne legyenek alatta légbuborékok. |
| Lassen Sie Kinder die Badewanneneinlage nicht unbeaufsichtigt nutzen und erklären Sie ihnen die richtige Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen beim Baden. | Do not let children use the bath mat unsupervised and explain to them the correct use and precautions when bathing. | Ne laissez pas les enfants utiliser le tapis de bain sans surveillance et expliquez-leur le bon usage et les précautions lors du bain. | Non lasciare che i bambini utilizino il tappetino da bagno senza sorveglianza e leg hen het juiste gebruik en de voorzorgsmaatregelen tijdens het baden uit. | Laat kinderen de badmat niet zonder toezicht gebruiken en leg hen het juiste gebruik en de voorzorgsmaatregelen tijdens het baden uit. | No permita que los niños utilicen la alfombra de baño sin supervisión y explíquales el uso correcto y las precauciones al bañarse. | Nenechávejte děti používat koupací podložku bez dozoru a vysvětlete jim správné použití a opatření při koupání. | Ne dopustite djeci da koriste prostirku za kupanje bez nadzora i objasnite im pravilnu upotrebu i mjere opreza prilikom kupanja. | Ne dovolite, da bi otroci uporabljali kopalno preprogo brez nadzora in jim razložite pravilno uporabo in previdnostne ukrepe pri kopanju. | Ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül használják a fürdőszőnyeget, és magyarázza el nekik a helyes használatot és a fürdés során szükséges óvintézkedéseket. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|--|--|---|---|---|--|--|---|--|
| Verwenden Sie bei Bedarf zusätzliche Sicherheitsvorkehrung en wie Haltegriffe oder rutschfeste Matten, um das Risiko von Unfällen zu minimieren. | If necessary, use additional safety precautions such as grab handles or non-slip mats to minimize the risk of accidents. | Si nécessaire, utilisez des mesures de sécurité supplémentaires telles que des barres d'appui ou des tapis antidérapants pour minimiser le risque d'accident. | Se necessario, utilizzare ulteriori precauzioni di sicurezza come maniglioni o tappetini antiscivolo per ridurre al minimo il rischio di incidenti. | Gebruik indien nodig aanvullende veiligheidsmaatregelen, zoals handgrepen of antislipmatten, om het risico op ongelukken te minimaliseren. | Si es necesario, utilice medidas de seguridad adicionales, como barras de apoyo o tapetes antideslizantes, para minimizar el riesgo de accidentes. | V případě potřeby použijte další bezpečnostní opatření, jako jsou madla nebo protiskluzové podložky, abyste minimalizovali riziko nehod. | Ako je potrebnco, upotrijebite dodatne sigurnosne mjere kao što su ručke za hvatanje ili protuklizne prostirke kako biste smanjili rizik od nesreća. | Če je potrebno, uporabite dodatne varnostne ukrepe, kot so ročaji ali nedrseče podlage, da zmanjšate tveganje nesreč. | Ha szükséges, alkalmazzon további biztonsági óvintézkedéset, például kapaszkodókat vagy csúszásmentes szőnyegeket a balesetek kockázatának minimalizálása érdekében. |
| Vermeiden Sie es, die Badewanneneinlage längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, da dies zu Materialschäden führen kann. | Avoid exposing the bathtub insert to direct sunlight for long periods of time as this may cause material damage. | Évitez d'exposer le revêtement de la baignoire à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, car cela pourrait provoquer des dommages matériels. | Evitare di esporre a lungo il rivestimento della vasca alla luce solare diretta poiché ciò potrebbe causare danni materiali. | Vermijd langdurige blootstelling van de badkuipbekleding aan direct zonlicht, omdat dit materiële schade kan veroorzaken. | Evite exponer el revestimiento de la bañera a la luz solar directa durante mucho tiempo, ya que esto puede provocar daños materiales. | Vyvarujte se dlouhodobému vystavení obložení vaný prímému slunečnímu záření, mohlo by dojít k poškození materiálu. | Izbjegavajte dugotrajno izlaganje obloge kade izravnom sunčevom svjetlu jer to može uzrokovati materijalnu štetu. | Izogibajte se dolgotrajnemu izpostavljanju obloge neposredni sončni svetlobi, saj lahko povzroči materialno škodo. | Ne tegye ki a kádbetétet hosszú ideig közvetlen napsugárzásnak, mert ez anyagi károkat okozhat. |
| Achten Sie darauf, dass die Einlage nicht zu lange in kaltem Wasser bleibt, da dies die Haftung beeinträchtigen kann. | Make sure the insert does not stay in cold water for too long as this may affect adhesion. | Attention à ne pas laisser le tampon trop longtemps dans l'eau froide car cela pourrait affecter l'adhérence. | Fare attenzione a non lasciare il tampone in acqua fredda per troppo tempo poiché ciò potrebbe comprometterne l'adesione. | Zorg ervoor dat u de pad niet te lang in koud water laat liggen, omdat dit de hechting kan beïnvloeden. | Tenga cuidado de no dejar la almohadilla en agua fría durante demasiado tiempo, ya que esto puede afectar la adherencia. | Dávejte pozor, abyste podložku nenechali ve studené vodě příliš dlouho, mohlo by to ovlivnit přilnavost. | Pazite da jastučić ne ostavite predugo u hladnoj vodi jer to može utjecati na prianjanje. | Pazite, da blazinice ne pustite predolgo v hladni vodi, saj lahko to vpliva na oprjem. | Ügyeljen arra, hogy a betétek ne hagyja túl sokáig hideg vízben, mert ez befolyásolhatja a tapadást. |
| Achten Sie darauf, dass Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Nähe von Wasser lassen, insbesondere in Badewannen, Planschbecken oder anderen Wasserquellen. | Make sure that children are never left unattended near water, especially in bathtubs, wading pools or other water sources. | Assurez-vous de ne jamais laisser les enfants sans surveillance près de l'eau, en particulier dans les baignoires, les pataugeoires ou d'autres sources d'eau. | Assicurati di non lasciare mai i bambini incustoditi vicino all'acqua, soprattutto nelle vasche da bagno, nelle piscine per bambini o in altre fonti d'acqua. | Zorg ervoor dat u kinderen nooit zonder toezicht in de buurt van water achterlaat, vooral niet in badkuipen, pierenbadjes of andere waterbronnen. | Asegúrese de nunca dejar a los niños solos cerca del agua, especialmente en bañeras, piscinas para niños u otras fuentes de agua. | Nikdy nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti vody, zejména ve vaně, brouzdaliště nebo jiných vodních zdrojích. | Nikada ne ostavljajte djece bez nadzora u blizini vode, osobito u kadama, bazenima ili drugim izvorima vode. | Pazite, da otrok nikoli ne puščate brez nadzora v bližini vode, zlasti v kopalnih kadeh, bazenih ali drugih vodnih virih. | Ügyeljen arra, hogy soha ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül víz közelében, különösen fürdőkádban, páncsolómedencében vagy más vízforrásban. |
| Verwenden Sie rutschfeste Unterlagen oder Matten in Badewannen und Duschen, um das Risiko von Stürzen zu reduzieren. | Use non-slip pads or mats in bathtubs and showers to reduce the risk of falls. | Utilisez des patins ou des tapis antidérapants dans les baignoires et les douches pour réduire le risque de chute. | Utilizzare cuscinetti o tappetini antiscivolo nelle vasche da bagno e nelle docce per ridurre il rischio di cadute. | Gebruik antisliplkussentjes of matten in badkuipen en douches om het risico op vallen te verminderen. | Utilice almohadillas o tapetes antideslizantes en bañeras y duchas para reducir el riesgo de caídas. | Používejte protiskluzové podložky nebo podložky do van a sprch, abyste snížili riziko pádu. | Koristite jastučice ili prostirke protiv klizanja u kadama i tuševima kako biste smanjili rizik od padova. | V kopalnih kadeh in tuših uporabljajte nedrseče podlage ali preproge, da zmanjšate tveganje padcev. | Használjon csúszásmentes párnát vagy szőnyeget a kádban és zuhanyzóban, hogy csökkentse az esés kockázatát. |
| Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte wie Föhn oder Rasierer nicht in der Nähe von Wasserquellen verwendet werden, um Stromschläge zu vermeiden. | Make sure that electrical appliances such as hair dryers or shavers are not used near water sources to avoid electric shock. | Assurez-vous que les appareils électriques tels que les séchoirs à cheveux ou les rasoirs ne sont pas utilisés à proximité de sources d'eau pour éviter les chocs électriques. | Assicurarsi che dispositivi elettrici come asciugacapelli o rasoi non vengano utilizzati vicino a fonti d'acqua per evitare scosse elettriche. | Zorg ervoor dat elektrische apparaten zoals haardrollers of scheerapparaten niet in de buurt van waterbronnen worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen. | Asegúrese de que no se utilicen dispositivos eléctricos como secadores de pelo o afeitadoras cerca de fuentes de agua para evitar descargas eléctricas. | Ujistěte se, že v blízkosti vodních zdrojů nejsou používány elektrická zařízení, jako jsou vysoušeče vlasů nebo holící strojky, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. | Pazite da se električni uređaji poput sušila za kosu ili brijača ne koriste u blizini izvora vode kako biste izbjegli strujni udar. | Prepričajte se, da električnih naprav, kot so sušilniki za lase ali britvice, ne uporabljate v bližini vodnih virov, da preprečite električni udar. | Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon elektromos eszközöket, például hajszáritót vagy borotvát vízforrások közelében. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Temperatur des Badewasser, um Verbrennungen zu vermeiden, insbesondere bei Kindern und älteren Menschen. | Check the temperature of the bath water regularly to avoid burns, especially for children and the elderly. | Vérifiez régulièrement la température de l'eau du bain pour éviter les brûlures, notamment chez les enfants et les personnes âgées. | Controllare regolarmente la temperatura dell'acqua del bagno per evitare scottature, soprattutto per bambini e anziani. | Controleer regelmatig de temperatuur van het badwater om brandwonden te voorkomen, vooral bij kinderen en ouderen. | Compruebe periódicamente la temperatura del agua del baño para evitar quemaduras, especialmente en niños y ancianos. | Pravidelně kontrolujte teplotu vody ve vaně, aby nedošlo k popálení, zejména u dětí a starších osob. | Redovito provjeravajte temperaturu vode za kupanje kako biste izbjegli opekline, osobito kod djece i starijih osoba. | Redno preverjajte temperaturo kopalne vode, da preprečite opekline, zlasti pri otrocih in starejših. | Az égési sérülések elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze a fürdővíz hőmérsékletét, különösen gyermekek és idősek esetében. |
| Sichern Sie Möbel und andere Gegenstände im Badezimmer, um das Risiko von Unfällen durch Umstürzen zu reduzieren. | Secure furniture and other items in the bathroom to reduce the risk of accidents caused by tipping over. | Sécurisez les meubles et autres objets dans la salle de bain pour réduire le risque d'accident de renversement. | Fissare i mobili e altri oggetti nel bagno per ridurre il rischio di ribaltamento. | Zet meubels en andere voorwerpen in de badkamer vast om het risico op kantelongevallen te verminderen. | Asegure los muebles y otros artículos del baño para reducir el riesgo de accidentes por vuelco. | Zajistěte nábytek a další předměty v koupelně, abyste snížili riziko nehody při převrácení. | Osigurajte namještaj i druge predmete u kupaonici kako biste smanjili rizik od nesreća s prevrtanjem. | Zavarujte pohištvo in druge predmete v kopalnici, da zmanjšate tveganje prevnrite. | Rögzítse a bútorokat és egyéb tárgyat a fürdőszobában, hogy csökkentse a felborulási balesetek kockázatát. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|--|--|--|--|--|--|
| Informieren Sie sich über Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Verbrennungen, Stürzen oder anderen Unfällen im Badezimmer und halten Sie entsprechende Notfallausrüstung bereit. | Learn about first aid measures for burns, falls or other accidents in the bathroom and have appropriate emergency equipment on hand. | Renseignez-vous sur les procédures de premiers secours en cas de brûlures, de chutes ou d'autres accidents dans les toilettes et ayez à portée de main l'équipement d'urgence approprié. | Scopri le procedure di primo soccorso in caso di ustioni, cadute o altri incidenti in bagno e tieni a portata di mano le attrezziature di emergenza adeguata. | Leer meer over de eerstehulpprocedures bij brandwonden, vallen of andere ongelukken in de badkamer en zorg ervoor dat u de juiste nooduitrusting bij de hand hebt. | Conozca los procedimientos de primeros auxilios en caso de quemaduras, caídas u otros accidentes en el baño y tenga a mano el equipo de emergencia adecuado. | Seznamte se s postupy první pomoci při popáleninách, pádech nebo jiných nehodách v koupelně a mějte po ruce vhodné nouzové vybavení. | Naučíte o mjerama prve pomoći za opeklne, padove ili druge nezgode u kupaonici i imajte pri ruci odgovarajuću opremu za hitne slučajeve. | Poučíte se o postopkih prve pomoći pri opeklinah, padcih ali drugih nesrečah v kopališči in imejte pri roki ustrezno opremo za nujne primere. | Ismerje meg az elsősegélynyújtási eljárásokat égési sérlések, esések vagy más fürdőszobai balesetek esetén, és rendelkezzent vészelyeztető felszereléssel. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega kolikor izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékét üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. Capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant explicitement le permettent. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta, capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of sensoriale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní capacítami nebo nedostatkem schopnosti nebo nedostatek zkušenosťí a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikoli ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smiju uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvođačeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A terméket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, zintuiglijke of mentale vermogens. | Gevaar voor verstikkend! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udusení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem járat! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és személyektől. |